

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek do czyszczenia podłóg betonowych
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/ Dostawca:**
NORSA GmbH
Lilienthalstraße 8
D-04509 Wiedemar
Tel. +49 (0) 34207 4080 11
Fax +49 (0) 34207 4080 20
www.norsa.de
E-Mail: info@norsa.de
- **Komórka udzielająca informacji:**
Tel. +49 (0) 34207 4080 11
E-Mail: info@norsa.de
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Tel.: +49 (0) 700-24112112 (CAL)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
2-(2-butoksyetoksy)etanol
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H319 Działa drażniąco na oczy.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
P264 Dokładnie umyć po użyciu.
P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

 · **vPvB:** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy od strony 1)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

 · **3.2 Mieszanki**

 · **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

 · **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 112-34-5 Numer indeksu: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44-xxxx	2-(2-butoksyetoksy)etanol ! Eye Irrit. 2, H319	2 - 5%
CAS: 28348-53-0	sodium cumenesulphonate ! Eye Irrit. 2, H319	0,5 - 2%
CAS: 111-11-1	Benzyldimethylalkyl(C12-C18)ammonium chloride ! Eye Dam. 1, H318 ! Aquatic Chronic 2, H411	≥ 1 - < 2%

 · **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

 · **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

 · **Wskazówki ogólne:**

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

 · **po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

 · **po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć.

Chronić oko niezranione.

Natychmiast wezwać lekarza.

 · **po przełknięciu:** Natychmiast sprowadzić lekarza.

 · **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

kaszel

Działanie drażniące.

 · **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

 · **5.1 Środki gaśnicze**

 · **Przydatne środki gaśnicze:**

 CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

 · **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** woda pełnym strumieniem

 · **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

tlenek węgla

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 2)

- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.
- **Inne dane:** Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Szczególne niebezpieczeństwo upadku spowodowane przez produkt wylany lub wyspany.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do powierzchniowego rozprzestrzeniania się (np. przez przetamowanie lub zapory olejowe).
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Produkt jest niepalny.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.
Przewidzieć podłogę odporną na ługi.
Nie dopuścić, w sposób pewny, do przenikania do podłoża.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Składować w miejscu chłodnym.
- **Zalecana temperatura składowania:** 5-25 °C
- **Klasa składowania:**
LGK 13
(Reguły techniczne niemiecki – TRGS 510)
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 3)

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

NDS	NDSch: 100 mg/m ³ NDS: 67 mg/m ³
-----	---

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Unikać styczności z oczami i skórą.
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:**
Zaleca się profilaktyczną ochronę skóry przez zastosowanie środków ochrony skóry.
Rękawice ochronne.
Użyte rękawice ochronne muszą spełniać specyfikację dyrektywy (EU) 2016/425 i/lub normy EN374.
Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Kauczuk butylowy

Thickness	Breakthrough time	
	(mm)	(min)
Nitril rubber	0,38	> 480
Neoprene	0,65	> 240
Butyl rubber	0,36	> 480

 Nie stosować rękawic z naturalnego kauczuku.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Wartość przenikania: poziom ≥ 120 min
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów:**
Rękawice z gumy syntetycznej.
Wartość przenikania: poziom:
 ≥ 3 (60 min)
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne.
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**

- **Wygląd:**

Forma: płynny

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 4)

Kolor:	zielony
· Zapach:	bez zapachu
· Próg zapachu:	Nieokreślone.
· Wartość pH w 20 °C:	11
· Zmiana stanu	
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nie jest określony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	110 °C
· Temperatura zapłonu:	nie nadający się do zastosowania
· Palność (ciała stałego, gazu):	Nie ma zastosowania.
· Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
· Temperatura samozapłonu:	Produkt nie jest samozapalny.
· Właściwości wybuchowe:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:	
dolna:	nie do użytku
górna:	nie do użytku
· Właściwości utleniające:	żadne
· Prężność par:	Nieokreślone.
· Gęstość w 20 °C:	1,027 g/cm ³
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.
· Szybkość parowania	Nieokreślone.
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	w pełni mieszalny
· Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Nieokreślone.
· Lepkość:	
dynamiczna:	Nieokreślone.
kinetyczna:	Nieokreślone.
· Kontrola rozdzielczości rozpuszczalników:	nieokreślone
· Zawartość rozpuszczalników:	
Woda:	>80 %
· 9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**
Reakcje z mocnymi kwasami.
Reakcje z metalami lekkimi.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Aluminium
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

ATE (Oszacowaną toksyczność ostrą)

Ustne	LD50	65.000 mg/kg
-------	------	--------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działa drażniąco na oczy.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Orzeczenie oparto na właściwościach pojedynczych składników.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze** nieokreślone
- **Rakotwórczość** nieokreślone
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** nieokreślone
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe** nieokreślone
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane** nieokreślone
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** nieokreślone

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Nie oczekuje się akumulacji w organizmach.
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Skutki ekotoksyczne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Orzeczenie oparto na właściwościach pojedynczych składników.
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Dotychczas nie przedłożono żadnych ocen ekotoksykologicznych.
Produkt jest wolny od związanych organicznie fluorowców (wolny od AOX).
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 6)

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

Małe ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i wylać. Większe ilości należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.

- **Opakowania nieoczyszczone:**

- **Zalecenie:**

Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

Niezanieczyszczone opakowania mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.

Opakowania zanieczyszczone należy dokładnie opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.

- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**

- **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA** brak

- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

- **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA** brak

- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

- **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA**

- **Klasa** brak

- **14.4 Grupa pakowania**

- **ADR/RID, IMDG, IATA** brak

- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**

Nie ma zastosowania.

- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie ma zastosowania.

- **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie ma zastosowania.

- **UN "Model Regulation":**

brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

2-(2-butoksyetoksy)etanol

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P264

Dokładnie umyć po użyciu.

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Version 1.2

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: NORTEC® CLEAN

(ciąg dalszy od strony 7)

- P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.
 P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I**
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3, 55
- **Przepisy poszczególnych krajów:**

Klasa	udział w %
III	0,9

- **Klasa zagrożenia wód:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

- **Oдноśne zwroty**
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Skróty i akronimy:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1
Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2
- **Źródła**
Internal physical tests, MSDS of the ingredients,
Information system on hazardous substances of the German Social Accident Insurance (GESTIS-database on hazardous substances), <http://www.dguv.de/ifa/en/gestis/stoffdb/index.jsp>
applicable EEC directives:
- 1907/2006
- 1272/2008